

CURRICULUM VITAE EUROPASS

INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome(i)/Nome(i) **KIM / WI SEON**

Indirizzo(i)

Telefono(i)

Fax

E-mail

Cittadinanza

Data di nascita

Sesso

SETTORE PROFESSIONALE

ESPERIENZA LAVORATIVA

Date (da-a)

A.A. 2019/2020 Docente a contratto per l'insegnamento di Filologia coreana tenuto presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
2016- Impiegata tecnico-amministrativa presso l'Ambasciata della Repubblica di Corea
2011-2016 Ricercatrice a contratto presso *Korea Employment Agency for Persons with Disabilities*

Lavoro o posizione ricoperti
Principali attività e responsabilità

Nome e indirizzo del datore di lavoro
Tipo di attività o settore

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Date

2015: Dottorato in Studi Umanistici l'Università degli Studi di Ferrara con una tesi intitolata *Il Comentario della vita di Giannozzo Manetti di Vespasiano da Bisticci (con un'edizione critica e commentata del testo)*, sotto la direzione di Paolo Trovato e Riccardo Fubini

2008: Laurea in Storia moderna presso l'Università degli Studi di Firenze con una tesi intitolata *Vespasiano da Bisticci e le sue Vite con particolare riguardo a quelle di Giannozzo Manetti e Cosimo de' Medici*, sotto la direzione di Riccardo Fubini

2000: M.A. in Storia Occidentale presso la "Sogang University" (서강대학교) con una tesi intitolata *Educazione umanistica nel Rinascimento italiano: Vergerio, Vittorino da Feltre e Guarino Guarini*

1996: Laurea in Storia presso la "Korean National University of Education" (한국교원대학교) con una tesi intitolata *L'Umanesimo nell'arte del Rinascimento italiano*

Principali tematiche/competenze professionali possedute

Relativamente al percorso storico e all'italianistica, particolare approfondimento è stato dato al pensiero politico e filologico della prima età moderna. Le attività di ricerca svolte durante la preparazione della tesi di laurea, sia quella coreana che italiana, e poi della tesi di dottorato hanno riguardato la Storia della Corea, dell'Asia orientale e dell'Europa medievale e moderna.

Nome e tipo di istituto di istruzione e formazione

Università degli Studi di Ferrara
Università degli Studi di Firenze
"Sogang University"
"Korean National University of Education"

Livello nella classificazione nazionale o internazionale

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

Mi sono interessata alla storia del Rinascimento italiano mentre compivo i miei studi universitari in Corea e ho presto maturato il sogno di approfondirla un giorno in Italia, nell'ambiente dove si è generato il fenomeno storico. Per realizzare il sogno ho cominciato a frequentare corsi di lingua italiana presso l'Istituto di cultura italiana durante il mio master e alla fine ho potuto ottenere nel 2000 una borsa di studio rilasciata dal Ministero degli Affari Esteri italiano. Ho proseguito gli studi in Italia fino al dottorato, presentando una tesi nel 2015 su un'opera di Vespasiano da Bisticci (1422-1498), un cartolaio fiorentino che produceva e vendeva manoscritti agli umanisti.

Ho lavorato per anni nel settore delle traduzioni e dell'interpretariato maturando competenze linguistiche in coreano, inglese e in italiano. L'attuale lavoro presso l'Ambasciata della Repubblica di Corea mi ha permesso di entrare in un ambiente lavorativo strutturato e istituzionale dove ho potuto imparare a interagire con gli altri.

Per quanto riguarda la mia esperienza d'insegnamento, ho saltuariamente effettuato lezioni private sulla lingua coreana e sulla storia a Italiani e tenuto due lezioni nel corso di Storia moderna impartito dal Prof. Rolando Minuti all'Università di Firenze. Le due lezioni, che si sono svolte il 14 maggio 2015 e il 12 maggio 2016, hanno affrontato le seguenti tematiche: *Periodizzazioni storiche a confronto: Italia e Corea del Sud* e *Storia globale: approcci occidentali ed asiatici*.

Inoltre, sono stata incaricata dell'insegnamento di Filologia coreana rivolto agli studenti della laurea triennale presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" nell'A.A. 2019/2020. Tale insegnamento si è rivelato un'occasione preziosa per incontrare studenti tanto entusiasti di studiare e capire le origini e la storia della lingua coreana da impegnarsi a seguire con assiduità lezioni online e a sottoporsi all'esercizio di scrittura di *Hanja*.

Riguardo alla richiesta specifica del bando, possiedo un'ottima conoscenza di *Hanja* che ho studiato fin dalla scuola media superando gli esami pertinenti con il massimo dei voti. Il percorso accademico per il conseguimento della laurea presso la *Korean National University of Education* ha incluso la frequenza e il superamento di corsi sulla lettura e traduzione di fonti antiche in caratteri cinesi relativi alla storia di Cina, Giappone e Corea, altri sul pensiero filosofico ed altri ancora di approfondimento sulla storia della Corea e della letteratura coreana classica e moderna. Per citare alcuni dei testi su cui ho lavorato, mi riferisco in particolare a *Samguk Sagi* e *Samguk Yusa*. I corsi sono stati superati con buoni voti.

Ritengo di poter coprire il corso di Filologia coreana nella modalità del programma formativo richiesto per gli apprendisti di lingua italiana essendo in possesso di conoscenze linguistiche e filologiche dei testi classici che coprono il periodo dai Tre Regni a Chosŏn su argomenti molto vasti comprendenti filosofia, religione, storia, letteratura e linguistica. Inoltre, l'esercizio d'insegnamento dell'anno accademico scorso è servito per elaborare le basi di un processo formativo da cui partire per rinnovare un'altra esperienza d'insegnamento di Filologia coreana.

Madrelingua(e)

Coreana

Altra(e) lingua(e)

Italiana, inglese

Autovalutazione

Livello europeo (*)

Lingua

Lingua

Comprensione				Parlato				Scritto	
Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale			
IT	C2	IT	C2	IT	C2	IT	C2	IT	C2
EN	B2	EN	C1	EN	C1	EN	B2	EN	B2

(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

Capacità e competenze sociali

Capacità e competenze organizzative

Capacità e competenze tecniche

Capacità e competenze informatiche

Word, Excel e Power Point

Capacità e competenze artistiche

Altre capacità e competenze

Patente	B
Ulteriori informazioni	<p>Giù. 2001- Ott. 2000: Borsista del Ministero degli Affari Esteri d'Italia su concorso svolto presso l'Ambasciata italiana di Seul</p> <p>Ott. 2013 - Apr. 2015: Borsista della "Kim Hee-Kyung Scholarship Foundation for European Humanities".</p>
Allegati	<p>Modelli A, B, C compilati e sottoscritti</p> <p>Fotocopia del passaporto</p> <p>Fotocopia della carta d'identità</p> <p>Fotocopia del codice fiscale</p> <p>Fotocopia del Diploma di laurea coreana tradotto, legalizzato e con dichiarazione di valore</p> <p>Fotocopia dell'Elenco dei voti di laurea coreana tradotto, legalizzato e con dichiarazione di valore</p> <p>Fotocopia del Diploma di M.A. coreano tradotto, legalizzato e con dichiarazione di valore</p> <p>Fotocopia del Diploma di laurea italiana</p> <p>Fotocopia del Diploma di dottorato</p> <p>Fotocopia del certificato CILS</p> <p>Fotocopia del certificato FCE</p> <p>Elenco delle pubblicazioni</p>

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"

Firma